

Zmluva č. 438/2025/OSV-SDS

o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby na rok 2025

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 35, § 75 ods. 1 písm. a) bod 2. a § 80 písm. h), písm. l) zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov
(ďalej aj ako „Zmluva“)

Zmluvné strany:

Poskytovateľ:	Mesto Banská Bystrica
so sídlom:	Československej armády 26, 974 01 Banská Bystrica
v mene mesta koná:	Ján Nosko, primátor
kontaktné osoby :	PhDr. Ing. Ivana Kružliaková, PhD. č. tel. +421 48 4330 700, e-mail: ivana.kruzliakova@banskabystrica.sk
IČO:	00 313 271
DIČ:	2020451587
Bankové spojenie :	Československá obchodná banka, a.s.
Č. účtu v tvare IBAN:	SK77 7500 0000 0040 1679 5432

(ďalej aj ako „Poskytovateľ“)

a

Príjemca:	JA Home life, n. o.,
Sídlo:	Pletiariska 1614/10, 969 01 Banská Štiavnica
Zastúpený:	Mgr. Ján Teren
kontaktné osoby :	Ing. Miroslava Terenová č. tel. 0902 392 316, e-mail: mirka.terenova@gmail.com
IČO:	50 420 607
DIČ:	212043514
Registrovaný:	4898350 zo dňa 01.07.2019
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a. s.
Č. účtu v tvare IBAN:	SK47 0900 0000 0051 1270 2608

(ďalej aj ako „Príjemca“)

(Poskytovateľ a Príjemca ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“)

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Príjemca je v zmysle § 3 ods. 3 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon o sociálnych službách“) neverejným poskytovateľom sociálnej služby, a to zariadenia pre seniorov podľa § 35 zákona o sociálnych službách.
2. Príjemca poskytuje sociálnu službu vo verejnom záujme a neposkytuje sociálnu službu s cieľom dosiahnuť zisk.
3. Príjemca je na poskytovanie sociálnej služby podľa bodu 1. tohto článku Zmluvy oprávnený na základe registrácie v Registri sociálnych služieb, vedenom Banskobystrickým samosprávnym krajom, registračné číslo: 4898350.

Zmluva č. 438/2025/OSV-SDS o príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby na rok 2025

4. Prijemca poskytuje sociálne služby prijímateľom sociálnych služieb s trvalým pobytom na území mesta Banská Bystrica, a to na základe výberu poskytovateľa sociálnej služby podľa § 6 ods. 1 zákona o sociálnych službách a na základe zmlúv o poskytovaní sociálnej služby uzatvorenej s prijímateľmi sociálnych služieb v zmysle § 74 zákona o sociálnych službách.

Článok II. Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava podmienok poskytnutia finančného príspevku Poskytovateľom Prijemcovi na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v súlade s § 35, § 75 ods. 1 písm. a) bod 2. a § 80 písm. h), písm. l) zákona o sociálnych službách, v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy“) a zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“).
2. Predmetom tejto Zmluvy je úprava podmienok poskytnutia finančného príspevku Poskytovateľom Prijemcovi na prevádzku poskytovanej sociálnej služby vo verejnom záujme, a to pri poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby podľa § 75 ods. 1 písm. a) bod 2. zákona o sociálnych službách (ďalej aj ako „Finančný príspevok“) v období od 01.01.2025 do 31.12.2025.
3. Nárok na poskytnutie Finančného príspevku v zmysle tejto Zmluvy vznikol dňom 01.01.2025 na základe písomnej žiadosti Prijemcu doručenej Poskytovateľovi o poskytnutie finančného príspevku na poskytovanie sociálnej služby v zariadení pre seniorov pre prijímateľov sociálnych služieb podľa zoznamu prijímateľov sociálnej služby, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

Článok III. Výška Finančného príspevku a spôsob jeho poskytnutia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje na obdobie od 1.1.2025 do 31.12.2025 poskytnúť Prijemcovi účelovo viazaný Finančný príspevok v celkovej sume 1 435,78 EUR (slovom: tisícštyristotridsaťpäť EUR sedemdesiatosem centov) v zmysle § 77 zákona o sociálnych službách. Výška príspevku na jedno (1) miesto na jeden (1) deň je 0,98005 EUR.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poukázať Prijemcovi Finančný príspevok na účet Prijemcu uvedený v záhlaví Zmluvy, a to v termíne do 21 pracovných dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy.

Článok IV. Účel, čas a spôsob použitia finančných príspevkov

1. Prijemca sa zaväzuje použiť Finančný príspevok v súlade so zákonom o sociálnych službách na spolufinancovanie ekonomicky oprávnených nákladov v období od 01.01.2025 do 31.12.2025.
2. Spolufinancovať ekonomicky oprávnené náklady Prijemcu poskytnutím Finančného príspevku je možné len za predpokladu, že tieto náklady vznikajú v súvislosti a v rozsahu ustanovenom zákonom o sociálnych službách pre sociálne služby poskytované v zariadení pre seniorov, povinne poskytovanými alebo vykonávanými odbornými činnosťami, obslužnými činnosťami a ďalšími činnosťami v zmysle § 16, § 17, § 18 a § 61 ods. 9 zákona o sociálnych službách alebo zabezpečením vykonávania týchto činností alebo utváraním podmienok na ich vykonávanie.
3. Prijemca zodpovedá za hospodárenie s Finančným príspevkom a je povinný v zmysle § 19 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy pri jeho používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť jeho použitia. V prípade porušenia finančnej disciplíny Poskytovateľ postupuje v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

Zmluva č. 438/2025/OSV-SDS o príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnemu poskytovateľovi sociálnej služby na rok 2025

4. Nevyčerpaný Finančný príspevok za príslušný rozpočtový rok 2025 sa Prijemca zaväzuje vrátiť najneskôr do 15.01.2026 na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy, a zároveň poslať o úhrade avízo Poskytovateľovi, a to prostredníctvom odboru sociálnych vecí, oddelenie služieb dlhodobej starostlivosti.
5. Ak bude zistený rozpor použitého Finančného príspevku s podmienkami uvedenými v článku III. tejto Zmluvy, Prijemca sa zaväzuje vrátiť na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy finančné prostriedky použité v rozpore s podmienkami do 30 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o zistení rozporu s týmito podmienkami.
6. Ak Prijemca dosiahne v rozpočtovom roku 2025 kladný rozdiel medzi výškou disponibilných finančných zdrojov určených na poskytovanie sociálnej služby a ekonomicky oprávnených nákladov, je povinný vrátiť Poskytovateľovi Finančný príspevok vo výške dosiahnutého kladného rozdielu na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy pri zúčtovaní príspevku.
7. Prijemca je povinný Poskytovateľovi vrátiť Finančný príspevok v celosti alebo jeho časť, ktoré použil v rozpore s článkom II., III. a V. tejto Zmluvy, na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy v termíne do 15 dní od prevzatia oznámenia Poskytovateľa o neoprávnenom použití Finančného príspevku, a zároveň poslať o úhrade avízo Poskytovateľovi, a to prostredníctvom odboru sociálnych vecí, oddelenie služieb dlhodobej starostlivosti.
8. V prípade, ak Prijemca skončí poskytovanie sociálnej služby v čase platnosti tejto Zmluvy, zúčtuje poskytnuté finančné príspevky ku dňu skončenia poskytovania sociálnej služby.
9. V prípade, ak prijímateľovi sociálnej služby, s ktorým má Prijemca uzatvorenú zmluvu o poskytovaní sociálnej služby, bude v zariadení pre seniorov ukončené poskytovanie sociálnej služby, Prijemca je povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi. Nárok na poskytnutie Finančného príspevku. Nárok na čerpanie časti Finančného príspevku na poskytovanie sociálnej služby príslušnému prijímateľovi sociálnej služby zaniká ku dňu ukončenia poskytovania sociálnej služby príslušnému prijímateľovi sociálnej služby.

Článok V.

Vyúčtovanie Finančných príspevkov a spôsob vykonávania kontroly

1. Prijemca sa zaväzuje predložiť Poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutého Finančného príspevku v termíne do 25.01.2026. Vyúčtovanie musí obsahovať nasledujúce dokumenty:
 - a) prehľad o financovaní sociálnej služby za príslušný rozpočtový rok spracovaný podľa § 72 ods. 3 až 21 zákona o sociálnych službách,
 - b) fotokópie účtovných dokladov označených poznámkou „Výdavok čerpaný z príspevku Mesta Banská Bystrica“, vrátane dokladov mzdovej evidencie a fotokópie dokladov preukazujúcich realizáciu platby,
 - c) čestné prehlásenie o pravdivosti predkladaných údajov.Podklad pre vyúčtovanie poskytnutého Finančného príspevku tvorí Prílohu č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
2. Poskytovateľ je v zmysle § 80 písm. o), písm. p) zákona o sociálnych službách oprávnený vykonávať kontrolu hospodárenia s poskytnutými Finančnými príspevkami v sídle Prijemcu, resp. v mieste poskytovania sociálnej služby a ukladať opatrenia na odstránenie zistených a kontrolovať ich plnenie.
3. Prijemca je povinný zabezpečiť na základe žiadosti Poskytovateľa predloženie požadovaných dokladov, informácií a vysvetlení súvisiacich s vykonávanou kontrolou.

Článok VI. Osobitné ustanovenia

1. Prijemca vyhlasuje a svojim podpisom potvrdzuje, že ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy nemá žiadne záväzky voči daňovému úradu, sociálnej poisťovni, zdravotným poisťovniam, ani voči Poskytovateľovi.
2. Poskytovateľ poskytne Prijemcovi Finančné príspevky len za predpokladu, že tie isté náklady na prevádzku sociálnej služby si Prijemca neuplatnil z iných zdrojov, v dôsledku čoho by dochádzalo k dvojitému financovaniu predmetných nákladov.

Článok VII. Odstúpenie od zmluvy

1. Poskytovateľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, ak:
 - a) Prijemca poruší svoju zmluvnú povinnosť, na plnenie ktorej sa zaviazal v článku IV. bod 1., 2. a 3. Zmluvy;
 - b) v priebehu platnosti a účinnosti Zmluvy sa vyhlásenie Prijemcu obsiahnuté v článku VI. bod 1. Zmluvy ukáže ako nepravdivé;
 - c) Prijemca v priebehu platnosti a účinnosti Zmluvy nebude spĺňať podmienky na poskytovanie sociálnych služieb v zmysle zákona o sociálnych službách.
2. V prípade, že k ukončeniu Zmluvy dôjde odstúpením Poskytovateľa od Zmluvy v zmysle bodu 1. tohto článku, zaniká platnosť a účinnosť Zmluvy dňom riadneho doručenia odstúpenia Prijemcovi. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy, s výnimkou práv na zmluvné a zákonné sankcie a s výnimkou zmluvných ustanovení, ktoré z dôvodu ich právnej povahy zostávajú v platnosti aj po skončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
3. V prípade, že k ukončeniu zmluvy dôjde odstúpením Poskytovateľa od Zmluvy v zmysle bodu 1. tohto článku, Prijemca sa zaväzuje predložiť Poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutého Finančného príspevku v termíne do 15 dní odo dňa doručenia výzvy Poskytovateľa Prijemcovi. Súčasne sa zaväzuje vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky na účet Poskytovateľa v termíne do 15 dní odo dňa doručenia výzvy Poskytovateľa Prijemcovi.

Článok VIII. Zmluvná pokuta

1. Pre prípad, že Prijemca poruší svoju zmluvnú povinnosť, na ktorej plnenie sa zaviazal v článku IV. bod 4., 5., 6., 7. a 8. a v článku V. bod 1 tejto Zmluvy, Poskytovateľ je oprávnený uplatniť si voči Prijemcovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z hodnoty poskytnutého Finančného príspevku, a to za každý deň omeškania sa so splnením tej ktorej povinnosti.
2. Prijemca je povinný zaplatiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu v zmysle bodu 1. tohto článku Zmluvy, a to v lehote do 7 pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Poskytovateľa, ktorou si nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty voči Prijemcovi uplatnil.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2025, s výnimkou vysporiadania všetkých finančných záväzkov Prijemateľa voči Poskytovateľovi uvedených v tejto Zmluve, ktoré zanikajú až dňom ich riadneho splnenia.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle s ust. § 5a, ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení s ust. § 47a

Zmluva č. 438/2025/OSV-SDS o príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby na rok 2025

zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv.

3. Zmluvné strany si vzájomne dohodli možnosť ukončenia Zmluvy aj pred uplynutím doby jej platnosti a účinnosti, a to na základe ich vzájomnej písomnej dohody.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých každé má charakter originálu. Poskytovateľ obdrží tri (3) vyhotovenia a Prijemca obdrží jedno (1) vyhotovenie.
5. Zmluvné strany si dohodli ako podmienku platnosti tejto Zmluvy, ako aj jej prípadných dodatkov, písomnú formu a dohodu v celom rozsahu.
6. Pre prípad, že sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, táto okolnosť nespôsobuje neplatnosť alebo neúčinnosť ostatných ustanovení Zmluvy a Zmluvné strany sú povinné nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým, svojim obsahom najbližšie vystihujúcim účel, ktorý Zmluvné strany chceli v čase uzatvárania zmluvy dosiahnuť.
7. Pre prípad, že po dobu trvania tohto zmluvného vzťahu dôjde k akejkoľvek zmene v identifikačných údajoch Zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto Zmluvy, každá zo Zmluvných strán je povinná oznámiť takúto zmenu druhej Zmluvnej strane, a to bezodkladne po tom, ako k takej zmene dôjde.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy:
 - Príloha č. 1 - Zoznam prijímateľov sociálnej služby s trvalým bydliskom v Banskej Bystrici,
 - Príloha č. 2 - Prehľad o financovaní sociálnej služby za rok 2025.
9. Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že si text Zmluvy riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli, sú si vedomé všetkých právnych následkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Banskej Bystrici, dňa 24 MAR. 2025

V Banskej Štiavnici, dňa 01.04.2025

Za Poskytovateľa:

**MESTO
BANSKÁ BYSTRICA**
-22-

Ján Nosko
primátor mesta

Za Prijemcu:


JA Home life

JA Home life n.o.
Pletárska 1614/10
prevádzka Pletárska 1614/10
969 01 Banská Štiavnica
ICO: 50 420 607
DIC: 212043451

Mgr. Ján Teren
riaditeľ zariadenia
JA Home life, n. o.

Zoznam prijímateľov sociálnej služby s trvalým bydliskom v Banskej Bystrici

	Meno a priezvisko	Adresa trvalého pobytu	Obdobie poskytovania FP	Výška poskytnutého FP
1.	Libuša Majerová	M. Rázusa 12, Banská Bystrica	01.01.2025	357,72 €
2.	Ing. Cyril Chmelko	Družby 15, Banská Bystrica	01.01.2025	4,90 €
3.	Elena Likavcová	THK 24, Banská Bystrica	01.01.2025	357,72 €
4.	Alžbeta Vajcíková	Dobšinského 3727/28, Banská Bystrica	01.01.2025	357,72 €
5.	Božena Račková	Povstalecká cesta 4, Banská Bystrica	01.01.2025	357,72 €
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				
23.				
24.				
25.				
26.				
27.				
28.				
SPOLU				1 435,78 €

Príloha č. 2 k Zmluve č. 438/2025/OSV-SDS o príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby na rok 2025

Financovanie sociálnej služby – rok 2025

Neverejný poskytovateľ:	
Poskytovaná služba:	
Kapacita zariadenia	
Priemerný príjem NPSS z finančného príspevku na poskytovanie SS v zariadeniach podmienených odkázanosťou podľa § 78a a § 78aa zákona o SS na jedného prijímateľa/mesiac	
Priemerný príjem NPSS z úhrad od prijímateľov za SS poskytovanú neverejným poskytovateľom na jedného prijímateľa/mesiac	
Priemerný príjem NPSS z finančného príspevku na prevádzku od obcí podľa § 77 zákona o SS na jedného prijímateľa/mesiac	
Ostatné príjmy na jedného prijímateľa/mesiac	
Celkové príjmy na financovanie SS	0,00 €
Priemerné ekonomicky oprávnené náklady NPSS za rok 2025 na poskytovanú SS na jedného prijímateľa/mesiac (§ 72 ods. 5 zákona o SS)	
Rozdiel medzi priemernými EON za rok 2025 a celkovými príjmami na financovanie SS	0,00 €

V

dňa

Spracoval:

Kontakt:

Neverejný poskytovateľ:

Druh poskytovanej služby:

**Prehľad o celkových výdavkoch a výdavkoch hrađených z finančného príspevku
na prevádzku poskytovanej sociálnej služby Mesta Banská Bystrica v roku 2025**

Položka ekonomickej klasifikácie		Výdavky hrađené z príspevku Mesta	Celkové bežné výdavky
610	Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania		
620	Poistné a príspevky do poisťovní		
631	Cestovné náhrady		
632	Energie, voda a komunikácie		
633	Materiál		
634	Dopravné		
635	Rutinná a štandardná údržba		
636	Nájomné za nájom		
637	Služby		
642	Transfery jednotlivcom a neziskovým právnickým osobám		
S P O L U		0,00	0,00

V

Pečiatka a podpis:

Vypracoval:

Kontakt:

ČESTNÉ PREHLÁSENIE

o pravdivosti predkladaných údajov

Neverejný poskytovateľ:

Meno štatutárneho zástupcu:

Názov zariadenia sociálnych služieb:

Svojim podpisom potvrdzujem správnosť predkladaných údajov pri vyúčtovaní finančného príspevku na prevádzku poskytnutého Mestom Banská Bystrica v zmysle zmluvy o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi podľa zákona č. 448/2008 Z.z. v znení neskorších predpisov za obdobie rok 2025

Prehlasujem, že som si vedomý (á) právnych dôsledkov za uvedenie nesprávnych údajov.

V dňa

Podpis

Pečiatka: